

Liste de vocabulaire Écoute

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 6/2021.

Editorial: Une jeune femme incroyable...

accaparer	<i>hier:</i> beschäftigen
révéler	aufdecken
la faille	Bruch, Verwerfung
la contradiction	Widerspruch
l'hypocrisie (f)	Scheinheiligkeit
assumer	zu einer S. stehen
l'insulte (f)	Beleidigung
le viol	Vergewaltigung
être scolarisé,e	zur Schule gehen
le lâchage	Fallenlassen
l'atteinte (f) à la liberté de conscience	Verletzung der Glaubensfreiheit
le tollé	Aufschrei der Empörung
revenir sur ses propos	seine Aussage zurücknehmen
du bout des lèvres	halbherzig
réitérer	wiederholen
cisgenre	cisgender (die Übereinstimmung von Geschlechtsidentität und dem Geschlecht, das einer Person bei der Geburt zugewiesen wurde)
le flic (fam.)	Polizist
reclu,e	zurückgezogen
abattu,e	niedergeschlagen
le pleurnichard	Heulsuse
la chochotte	Sensibelchen

Personnalité: Caroline Decroix

l'interprète (m)	Dolmetscher
la grande muette	Bezeichnung für die frz. Armee
se battre	kämpfen
étouffé,e	vertuscht
l'avocate (f)	Anwältin
rester scotché,e	etwa: fassungslos hängen bleiben
bosser (fam.)	arbeiten
hérisser les poils sur les bras	<i>hier:</i> jm die Haare zu Berge stehen lassen de qn
à son tour	<i>hier:</i> ihrerseits
la fondatrice	Gründerin
bénévole	ehrenamtlich
le cauchemar	Albtraum
le collaborateur	(freier) Mitarbeiter
le traître	Verräter
rechigner à	sich sträuben
avoir le combat chevillé au corps	etwa: eine Kämpfernatur sein

Petites nouvelles

Hêtre ou pas hêtre, telle est la question...

le hêtre	Buche; <i>Wortspiel mit:</i> Sein oder Nichtsein...
être ou pas être...	
mettre qc à mal	etw. (sehr) schaden
qn se porte bien	jm geht es gut
la superficie forestière	Waldfläche
boisé,e	bewaldet
le frêne	Esche
l'espèce d'arbre/l'essence	Baumart
le chêne	Eiche
inspirer/expirer	ein-/ausatmen

Grève

la grève	Streik; <i>auch:</i> Kiesbank
le contresens	Umkehrung der Bedeutung
border	säumen
la rive	Ufer
le caillou	Kieselstein
le patron	Arbeitgeber
le chômeur	Arbeitsloser
volontairement	freiwillig
revendiquer	fordern

514

les ordures (f/pl) ménagères	Haushaltsabfälle
ramassé,e	eingesammelt

Elle l'a dit

siffler qn	jm hinterherpfeifen
l'actrice (f)	Schauspielerin
la réalisatrice	Regisseurin
le combat	Kampf
le harcèlement de rue	sexuelle Belästigung im öffentlichen Raum

Un orchestre dans votre salon

convenir	passen, zusagen
de...à... en passant par...	von... über... bis...
le goût	Geschmack
en direct	live
en différé	zeitversetzt
l'entretien (m)	Unterhaltung
le documentaire	Dokumentation
ainsi que	sowie
depuis son canapé	vom eigenen Sofa aus

Seul contre les géants

le géant	Riese, Gigant
le système d'exploitation	Betriebssystem
violer la vie privée	die Privatsphäre verletzen
affranchi,e	befreit, unabhängig
les Gafam	Akronym für die »Big Five« Google, Apple, Facebook, Amazon und Microsoft
la prise de conscience	Bewusstwerdung
la notification	Benachrichtigung
l'avis (m)	Meinung
lancé,e	gestartet, eingeführt

Avant-dernière!

avant-dernier,ère	vorletzte,r,s
l'enquête (f)	Untersuchung, Erhebung
faire le point	Bilanz ziehen
les sciences (f/pl)	Naturwissenschaften
CM1	entspr. der 4. Klasse
la 4e	entspr. der 8. Klasse
inquiétant,e	beunruhigend
la matière	das Fach
le ministère de l'Éducation nationale	Bildungsministerium
être équivalent,e à	entsprechen
la 5e	entspr. der 7. Klasse
la formation	Ausbildung
être issu,e d'une formation ...	etwa: einen ... Hintergrund haben

Le massif des volcans

rassurez-vous	seien Sie unbesorgt
il paraît que	anscheinend, offenbar
éteint,e	erloschen

Dégage de chez toi, je suis chez moi!

dégage!	hau ab!
le propriétaire	Eigentümer
le squatteur	Hausbesitzer
l'avocat (m)	Anwalt
l'intrus (m)	Eindringling
la facture	Rechnung
expulser	hinauswerfen
manu militari	gewaltsam
porter plainte	Anzeige erstatten
la violation de domicile	Hausfriedensbruch
encourir qc	mit etw. rechnen müssen
l'amende (f)	Geldstrafe
recourir à la force	Gewalt anwenden
la proposition de loi	Gesetzentwurf

À écouter: Orages

la minauderie	Affektiertheit
le but	Ziel
fredonner	summen, trällern
pari réussi	Ziel erreicht
entraînant,e	mitreißend
la bille de clown	Clownsgesicht; <i>hier:</i> Clown
le surnom	Spitzname
véritable	richtig

Voyage: Sur la route des cathares

le château	<i>hier:</i> Burg
dit,e	sogenannt
être inscrit,e à	<i>hier:</i> gehören zu
la forteresse	Festung
faire un point d'histoire	etwa: einen Blick in die Geschichte werfen
gagner	erreichen
prôner	predigen, empfehlen
l'adepte (m)	Anhänger
les mœurs (f/pl)	Sitten
dissolu,e	locker
le clergé	Klerus
la pauvreté	<i>hier:</i> bescheidene Lebensweise
l'âme (f)	Seele, Geist
rejeter	ablehnen
le paraître	Schein
détaché,e	losgelöst
condamner	verurteilen
les rapports (m/pl) sexuels	Geschlechtsverkehr
le prédicateur	Prediger
précher	predigen
instantanément	augenblicklich
l'essor (m)	Aufschwung; <i>hier:</i> Zulauf
se rallier à qc	sich etw. anschließen
les terres (f) des comtes de Toulouse	Grafschaft Toulouse
prospère	blühend
voir d'un mauvais œil	nicht gerne sehen
trahir	verraten
pire	schlimmer noch
c'en est trop	das geht entschieden zu weit
la croisade	Kreuzzug
inféodé,e à qn	der,die sich in j. Abhängigkeit begeben hat
embraser	<i>hier:</i> in Brand setzen
la brique	Ziegelstein
dresser	erheben
le palais épiscopal	Bischöfssitz
marquer les esprits	einen bleibenden Eindruck hinterlassen
abriter	beherbergen
natif,ve de	gebürtig aus
le chef-d'œuvre	Meisterwerk
méridional,e	südfranzösisch

évoquer	erinnern an
au lendemain de	kurz nach
achever	vollenden
le croisé	Kreuzfahrer, -ritter
à la cause	für die Sache
mettre à sac	(aus)plündern
lancer	von sich geben
faire date	in die Geschichtsbücher eingehen
à l'assaut de	Sturm auf
l'assaillant (m)	Angreifer
l'assiégé (m)	Belagerter
affaibli,e	geschwächt
le cachot	Kerker
le rescapé	Überlebender
s'éparpiller	sich zerstreuen
pousser à	veranlassen zu
renforcer	verstärken
l'enceinte (f)	Stadtmauer
le rempart	Festungsmauer
le créneau	(Mauer)Zinne
l'échauguette (f)	Warte
classer au	anerkennen als
comtal,e	gräflich
le vitrail	(buntes) Kirchenfenster
sinueux,se	gewunden
trancher avec	kontrastieren mit
la bastide	Festungsanlage
la prise	Einnahme
l'enquête (f)	Befragung
pousset,e	eingehend
l'hôtel (m) particulier	herrschaftliches Stadthaus
la foule	Menschenmenge
se casser les dents	die Zähne ausbeißen
se venger	sich rächen
semcer la terreur	Angst und Schrecken verbreiten
emporté,e	mitgerissen
envahir	überfallen
mauvaise pioche	dumm gelaufen
le champ de bataille	Schlachtfeld
le clocher	Glockenturm
le vertige	Schwindel
mettre un terme à qc	etw. beenden
le partisan	Anhänger
châtier	bestrafen
encourager	ermutigen
pourchassé,e	verfolgt
se réfugier	fliehen
investir	besetzen
perché,e en hauteur	hoch oben thronend
le chemin de randonnée	Wanderweg
le sentier	Weg, Pfad
aride	trocken
parsemé,e de	übersät mit
la crête rocheuse	Felsgrat
croiser	begegnen; <i>hier:</i> sehen
agrippé,e	festgeklammert
le contresens	<i>hier:</i> Unsinn
le vainqueur	Bezwinger
la place forte	Festung
l'à-pic (m)	Steilwand
vertigineux,se	schwindelerregend
le fief	Hochburg
l'allure (f)	Aussehen
le précipice	Abgrund
sceller	besiegeln
le vaisseau fantôme	Geisterschiff
la gorge	Schlucht
l'abbaye (f)	Abtei

surgir	auftauchen
la bourgade	kleiner Marktflecken
fortifié,e	befestigt
le siège	Belagerung
céder	aufgeben
intégrer	einbezogen werden
cerné,e de	umgeben von
le ravin	(Berg)Schlucht
impenable	uneinnehmbar
abattre	niederreißen
creusé,e	ausgehöhl, ge graben
se faufler	sich schlängeln
la marmite	Topf
vivifiant,e	belebend
être aux anges	im siebten Himmel sein;
l'ange (m)	Engel
l'atout (m)	Vorzug
le bourg	Marktflecken
la merveille	Meisterwerk
fondé,e	gegründet
Charlemagne	Karl der Große
tapi,e	verkrochen, kauernd
le maquis	Macchia
le creux	Senke
charger	beauftragen
précher	predigen
vain,e	vergeblich
le cloître	Kreuzgang
la roseraie	Rosengarten
l'éperon (m) rocheux	<i>hier:</i> Felsvorsprung
postérieurement	später
essoufflé,e	außer Atem
le refuge	Zuflucht(sort)
mettre à l'abri	in Sicherheit bringen
au point de	so, dass
le promontoire	Felsvorsprung
le siège	Sitz
le croyant	Gläubiger
entassé,e	zusammengepfercht
les stocks (m) de vivres	Lebensmittelvorräte
échouer	scheitern
pire	schlimmer noch
la plaine	Ebene
entourer	einschließen
le trébuchet	Blide; große, präzise Wurfwaffe
le boulet	Kugel
se rendre	sich ergeben
renier sa foi	sich von seinem Glauben lossagen
périr	den Tod finden
le bûcher	Scheiterhaufen
sous les yeux	vor Augen
les vestiges (m)	(Über)Reste
frapper les esprits	die Gemüter erregen
prétendre	behaupten
le trésor	Schatz
le Templier	Tempelritter
le nid d'aigle	Adlerhorst
rendre les armes	sich geschlagen geben
la chute	Fall
à coup sûr	mit Sicherheit
maîtresse	Haupt-
la vigie	Ausguck(posten)
la chaîne	Kette
centenaire	hundert Jahre alt
le contrefort	Gebirgsausläufer
embarquer	an Bord nehmen
au fait	überhaupt
l'irréductible (m)	Unbeugsamer

dans la clandestinité	im Untergrund
l'emporter sur	siegen über
rattacher à	anschließen an
la langue d'oc	Okzitanische
le renouveau	Wiederaufleben
regrouper	zusammenfassen

Chronique sur... bisous bisous impossible

soulever	hervorrufen, wecken
la passion	Leidenschaft
rédiger	schreiben
à charge polémique	<i>hier:</i> polemisch
faible	wenig, geringfügig
que dalle (fam.)	<i>hier:</i> kein bisschen
pépère (fam.)	etwa: schnarchig
l'indignation (f)	Empörung
l'élevage (m) industriel	Massentierhaltung
l'éolienne (f)	Windkraftanlage
le foie gras	Gänsestopfleber
se bousculer	umherschwirren
rigolot,e	witzig
la couche	Schicht
sourire à qn	jn anlächeln
le magret de canard	Entenbrust
la salière	Salzstreuer
s'adresser à qn	jn ansprechen
s'inscrire dans qc	<i>hier:</i> etw. eingehen
la séduction	Verführung
le prédateur	Raubtier
la proie	Beute
harcelé,e	belästigt
pur,e et dur,e	<i>hier:</i> klar
succulent,e/savoureux,se	köstlich
onctueux,se	cremig
à souhait	angemessen
révéler	verraten
s'en sortir	sich geschickt anstellen
l'ingrédient (m)	Zutat
écoresponsable	umweltbewusst
péter	abgehen

Société: Les survivalistes: prêts pour la fin du monde

le survivaliste	Überlebensspezialist
s'effondrer	zusammenbrechen
le courant de pensée	Geistesaltung
le chef de file	führender Kopf
lâcher qn	jn im Stich lassen
l'inondation (f)	Überschwemmung
meurtrier,ère	tödlich, lebensgefährlich
la canicule	Hitzewelle
l'espèce (f) animale	Tierart
la famine	Hungersnot
la moquerie	Spott
l'enchaînement (m)	Aneinanderreihung
le réchauffement	Erwärmung
rester les bras croisés	die Hände in den Schoß legen
le stock de nourriture	Lebensmittelvorrat
le stage de survie	Survivaltraining
le panneau solaire	Solarmodul
la boussole	Kompass
la trousse de secours	Verbandkasten
le placard	Schrank
prévoyant,e	vorausschauend
l'éventail (m)	Spektrum
l'arme (f)	Waffe
s'échanger	untereinander austauschen

en plein essor	im Aufschwung
se tenir	stattfinden
à prix d'or	für teueres Geld
lyophilisé,e	gefriergetrocknet
la chasse	Jagd
s'envoler	in die Höhe schnellen
les forces (f) de l'ordre	Polizei
l'enquête (f)	Umfrage
la vente en ligne	Onlinehandel
à l'année	ganzjährig

Économie: St. Gobian

détenir	innehaben, besitzen
l'intendant (m) des Finances	<i>hier:</i> Finanzminister
contrer	entgegenwirken
la suprématie	Überlegenheit
dévoiler	lüften
à prix d'or	für teures Geld
le verrier	Glasbläser
la glace de miroir	Spiegelglas
poussif,ve	<i>hier:</i> schleppend
prendre son essor	einen Aufschwung erleben
le chantier	Baustelle
la galerie des Glaces	Spiegelsaal
s'implanter	sich niederlassen
la société anonyme	Aktiengesellschaft
la verrière	Glaswand
la serre	Gewächshaus
le vitrage	Verglasung
la laine de verre	Glaswolle
la fibre de verre	Glasfaser
le tuyau de fonte	Gussrohr
d'envergure	von Format
la sidérurgie	Stahlindustrie
faire l'acquisition	übernehmen
l'abrasif (m)	Schleifmittel
en matière de	auf dem Gebiet
valoir qc à qn	jm zu etw. verhelfen
le cahier des charges	Lastenheft
être exigeant,e	Ansprüche stellen
sécurisé,e	sicher
lisse	glatt
répondre à	<i>hier:</i> entsprechen
l'objectif (m)	Ziel; <i>hier:</i> Vorgaben
la tranche	Rand
la prescription	<i>hier:</i> Vorgaben (für Baumaterial und -techniken)
passer à l'adoucissement	<i>hier:</i> geglättet werden
le vitrage extérieur collé	Verbundsicherheitsglas
la feuille de verre	Glasscheibe
le losange	Raute
porteur,se	tragend
l'acier (m)	Stahl
la déformation	Verformung
le repositionnement	Neuplatzierung
l'habitat (m)	Wohnraum
agroalimentaire	Lebensmittel-
durable	nachhaltig
accroître	steigern
la cession	Veräußerung
la réalisation	Abschluss
dégager	erzielen
réaliser des économies	Einsparungen machen
le rachat	Übernahme
le plâtre	Gips
outre-Atlantique	auf der anderen Seite des Atlantik
renforcer	stärken

le défi	Herausforderung
le bâtiment	Gebäude
se teinter	sich tönen
l'impact (m) environnemental	Einfluss auf die Umwelt
le gaz à effet de serre	Treibhausgas
les déchets (m/pl)	Abfall
valorisé,e	wiederverwertet
les rejets (m/pl) d'eau industrielle	Industrieabwasser
autrui	jemand anders
l'exigence (f)	Anforderung
cosigner	mitunterzeichnen
le pare-brise	Windschutzscheibe
numérique	digital
délégué,e	stellvertretend
le salarié	Angestellter
le siège social	Firmensitz
l'emblème (m)	Wahrzeichen

Saint-Gobain en quelques chiffres

le chiffre d'affaires	Umsatz
par rapport à	im Vergleich zu
l'implantation (f)	Niederlassung
le brevet	Patent
déposé,e	<i>hier:</i> angemeldet

Société: L'affaire Mila... plus qu'une affaire

l'animateur (m)	Moderator
la protection policière	Polizeischutz
la une	Titelseite
converser	sich unterhalten
en matière de	in puncto
convenir	sich darauf einigen
l'internaute (m)	Internetnutzer
surprendre	mitanhören
prendre à partie	angreifen
violement	heftig
les insultes (f) pleuvent	es hagelt Beleidigungen
sale	dreckig, mies
la pute (vulg.)	Hure
offensé,e	beleidigt, verletzt
revenir sur	zurückkommen auf
l'altercation (f)	Wortwechsel
se lâcher	dem Unmut Luft machen
le trou du cul	Arschloch
menacer de mort	mit dem Tod drohen
la Toile	Netz, Internet
s'enflammer	in Brand geraten
effroyable	schrecklich
qc tombe en rafale	etwa: es hagelt etw.
livrer en pâture	zum Fraß hinwerfen
l'appel (m) au meurtre	Morddrohung
être scolarisé,e	(eine Schule) besuchen
en catastrophe	überstürzt
se terrer	sich verkriechen
brûler à l'acide	verätzten
enterrer	begraben
assumer	stehen zu
revendiquer	sich ausbedingen
blesser	verletzen
le carnage	Blutbad
perpétré,e	begangen
force est de	muss man wohl oder übel
l'atteinte (f)	Angriff
la liberté de conscience	Gewissensfreiheit
les propos (m/pl)	Äußerungen
reconnaitre	zugeben
l'intervention (f)	(Rede) Beitrag
interroger	<i>hier:</i> Fragen aufwerfen

par rapport à ce que	in Bezug auf das
incriminé,e	beanstandet
c'est que	heißt das, dass
l'aveu (m)	Auffassung, Bekenntnis
glaçant,e	eiskalt
désavouer	missbilligen
reprocher	vorwerfen
le soutien	Unterstützung
le téléspectateur	Fernsehzuschauer
qualifier de	bezeichnen als
abject,e	niederträchtig
lâcher	loslassen
délivrer	ausstellen
le permis de chasse	Jagdschein
s'offusquer	sich empören
la liberté d'expression	Rede-, Meinungsfreiheit
régresser	zurückgehen
l'indulgence (f)	Nachsicht
virulent,e	leidenschaftlich
à son égard	<i>hier:</i> für sie
chargé,e de	verantwortlich für
dénoncer	anprangern
s'insurger contre	aufbegehren gegen
la lâcheté	Feigheit
faire preuve de	an den Tag legen
souligner	betonen
prétendu,e	angeblich
plutôt que de	anstatt zu
le renoncement	Abschwörung
la susceptibilité	Verwundbarkeit
l'agresseur (m)	Angreifer
se taire	schweigen
qc est un pavé lancé dans la mare de la société française	etw. hat innerhalb der frz. Gesellschaft einen Skandal ausgelöst
coupé,e en deux	zweigeteilt
voire	ja sogar
éclaté,e	auseinandergebrochen
déclencher	auslösen
la fureur	Wut
les déchirements (m/pl)	Zerrissenheit
s'opérer	erfolgen
le courant de pensée	Geisteshaltung, Strömung
soudé,e	zusammengeschweißt
émettre	äußern
freiner	bremsen
le sondage	(Meinungs)Umfrage
l'Ifop (m, Institut français d'opinion public)	frz. Meinungsforschungsinstitut

exprès	mit Absicht
revendiquer	fordern
les dérives (f)	Auswüchse
reculer	zurückgehen
tomber dessus/sur qn	jm ans Leder gehen
par crainte	aus Angst
divulguer	verbreiten

Coin librairie

Zungenknoten	
le billet d'humeur	Glosse
être fidèle au rendez-vous	immer zur Stelle sein; <i>hier:</i> regelmäßig schreiben
paraître	erscheinen
le sujet	Thema
naître	<i>hier:</i> entstehen
la frontière	Grenze
la commémoration	Gedenkfeier
sillonner	bereisen
en long et en large	ausgiebig
avoir la plume ...	eine ... Feder schreiben
féroce	scharf, bissig
surnommer	den Beinamen geben
tendre	zärtlich, innig
évoquer	erwähnen
caustique	bissig, sarkastisch
les rapports (m/pl)	Beziehungen
la décennie	Jahrzehnt
l'entente (f)	Verständigung

Biographie	
les lettres (f/pl)	Literaturwissenschaft
la pièce radiophonique	Hörspiel

Extrait de texte	
grandir	aufwachsen
accroché,e	hängend
l'interprète (m)	Dolmetscher
apprendre qc à qn	<i>hier:</i> jm etw. erzählen
se maintenir	sich halten, sich behaupten
envers et contre tout	allen Widrigkeiten zum Trotz

Fantaisie allemande	
le recueil	Sammlung
l'arrière-grand-père (m)	Urgroßvater
avoir droit à qc (fam.)	etw. erdulden müssen
le Lorrain	Lothringer

l'attriance (f)	<i>hier:</i> Schwäche
l'effroi (m)	Schrecken
se dérouler	sich abspielen
outre-Rhin	auf der anderen Seite des Rheins
bouleverser	erschüttern

s'enfuir de	fliehen aus
coupable	schuldig
sensuel,le	sinnlich
l'aide-soignante (f)	Schwesternhelferin
maltrakter	misshandeln

gâteux,se	vertrottelt, verkalkt
le parcours	Werdegang
clore	schließen, beenden
retracer	erzählen
l'orpheline (f) de guerre	Kriegswaise

la culpabilité	Schuld
l'incohérence (f)	Zusammenhanglosigkeit
s'entrechoquer	aufeinanderstoßen
les droits (m/pl) d'auteur	Tantiemen
verser	ausbezahlen

La Ballade des pendus	
le pendu	Erhänger

figurer parmi	<i>hier:</i> gehören zu
la pendaison	Hinrichtung durch den Strang
mettre à exécution	in die Tat umsetzen
la syllabe	Silbe
léguer	hinterlassen, vermachten
le bien	Sache, Gut
la charité	Nächstenliebe
inviter à	auffordern zu
négliger	vernachlässigen
la bonne chère	gutes Essen
la vie d'errance	Vagabundenleben
révolté,e	aufrührerisch
maudit,e	verdammst

s'appréter à	im Begriff sein zu
s'écartrer	zurückweichen
marqué,e	deutlich
la cour	Hof(staat)
aisé,e	leicht
il faut la jouer tout en finesse	es verlangt viel Feingefühl
l'ostentation (f)	Zurschaustellung
se démarquer	sich abheben
se taire	schweigen
l'estime (f)	Wertschätzung
la charge	Aufgabe, Auftrag
dans ses petits papiers	in seiner Gunst
à condition de	vorausgesetzt
tenir son rang	seinen Stand wahren
l'attrait (m)	Reiz
dépourvu,e de	ohne
la haine	Hass
la mièvrerie	Rührseligkeit
la conquête	Eroberung
charnel,le	körperlich
entamer	anstimmen
la solennité	Feierlichkeit
fébrile	fiebrig
soumis,e	unterwürfig
escompter	erhoffen
rayonnant,e	strahlend
s'incliner	sich verneigen
suprême	höchste,r,s
s'échanger à l'oreille qc	sich etw. ins Ohr flüstern
pouffer	losprusten

Polar: Idylles mortelles à Versailles (1/4)

le chantier	Baustelle
entamé,e	begonnen
l'artisan (m)	Handwerker
le commanditaire	Auftraggeber
le jardinier	<i>hier:</i> Gartengestalter
valoir	einbringen; auch: wert sein
l'inimitié (f)	Feindschaft
le rayonnement	Ausstrahlung, Glanz
éclatant,e	glänzend, strahlend
la conquête	Eroberung
le traité d'Aix-la-Chapelle	der Frieden von Aachen
le dignitaire	Würdenträger
le noble	Adliger
les notables (m/pl)	Honoratioren
se déplacer à	(an)reisen
le divertissement	Lustbarkeit
le convive	Gast
ébloui,e	geblendet
l'écrin (m)	<i>hier:</i> Schauplatz, Kulisse
le théâtre	<i>hier:</i> Bühne
l'allégeance (f)	Ergebenheit
la mise en scène	Inszenierung
le marécage	Sumpf
s'étendre	sich erstrecken
le bosquet	Baumgruppe
à perte de vue	soweit das Auge reicht
voir le jour	entstehen
vitré,e	verglast
abriter	beherbergen
agrémenter	verschönern
l'avancement (m)	Fortschritt
de près	genau
se faire soumettre	sich vorlegen lassen
exiger	verlangen
prodigieux,se	wunderbar
le règne	Herrschaft
sans condition	bedingungslos
asseoir	festigen
divin,e	göttlich
la débauche	Überfülle
le faste	Prunk
être itinérant,e	<i>hier:</i> nicht stillstehen
l'inauguration (f)	Enthüllung
la collation	Imbiss
la verrerie	Glasware
à la nuit tombée	nach Einbruch der Nacht
la scène	Bühne
tendu,e de	bespannt mit
le festin	Festessen
l'apothéose (f)	Höhepunkt
le feu d'artifice	Feuerwerk
la féerie	Zauber

Langue

Dialogue au quotidien: Journée bricolage

le bricolage	Heimwerken
le marteau	Hammer
le clou	Nagel
l'étagère (f)	Regal
l'escabeau (m)	Trittleiter
donner un coup de main	zur Hand gehen
se proposer	sich anbieten
se débrouiller	sich zu helfen wissen
s'y coler (fam.)	es anpacken
l'établi (m)	Werkbank
scier	sägen
raboter	hobeln, schleifen
la planche	Brett
planter	einschlagen
la caisse à outils	Werkzeugkasten
le niveau à bulle	Wasserwaage
d'aplomb	senkrecht, lotrecht
ranger	einräumen

En images: Fruits secs

la noix du Brésil	Paranuss
la noix de pécan	Pekannuss
la noix de cajou	Cashewkern
la noisette	Haselnuss
l'amande (f)	Mandel
la pistache	Pistazie
la cacahuète Erdnuss	la noix Walnuss
la noix de macadamia	Macadamianuss

Un peu de prononciation...

écarté,e	<i>hier:</i> geöffnet
relâcher	<i>hier:</i> ausstoßen
voire même	ja sogar
lire à haute voix	laut lesen
être attentif,ve à	achten auf

manquer à qn	jm fehlen	faire la une des journaux	Schlagzeilen machen
être ravi,e	sich freuen	être à la une	auf dem Titelblatt erscheinen
accueillir	begrüßen, aufnehmen		
Leçon de français			
l'espace (m) de temps	Zeitraum, -spanne	actualités nationales / internationales (f/pl)	nationale/internationale Nachrichten
se dérouler	stattfinden	courrier (m) des lecteurs	Leserbrief
limité,e dans le temps	zeitlich begrenzt	économie (f)	Wirtschaft
terminé,e	abgeschlossen	politique (f)	Politik
déterminé,e	festgelegt	société (f)	Gesellschaft
faire référence à	sich beziehen auf	sports (m/pl)	Sport
la simultanéité	die Gleichzeitigkeit	culture (f) / arts (m/pl)	Kultur, Feuilleton
la locution	Wendung	météo (f)	Wetter
au bout de	nach	sciences (f/pl)	Wissenschaft
débuter	beginnen	faits divers (m/pl)	Vermischtes
introduire	einleiten; <i>hier:</i> angeben	mode (f)	Mode
prévoir	vorsehen, einplanen	les petites annonces (f/pl)	Kleinanzeigen
le stage	Lehrgang; auch: Praktikum		
situer	ansiedeln		
avoir lieu	stattfinden		
Un peu de lexique... Restons informés			
La presse			
le journal	Zeitung	le lanceur d'alerte	Whistleblower, Hinweisgeber
le quotidien	Tageszeitung	influencer	beeinflussen
le magazine	Magazin	manipuler	manipulieren
la revue	Zeitschrift	la protection de la vie privée	Schutz der Privatsphäre
l'hebdomadaire (m)	Wochenzeitung, -zeitschrift	le droit de réponse	Recht auf Gegendarstellung
le mensuel	Monatszeitschrift	censurer	zensieren
le trimestriel	Vierteljahreszeitschrift	la censure	Zensur
le semestriel	Halbjahreszeitschrift	le démenti	Dementi
la presse en ligne	Onlinepresse	bâillonner la presse	die Presse mundtot machen
le numéro	Ausgabe	faire courir une rumeur	Gerüchte streuen
le supplément	Beilage	la diffamation	Verleumdung
la parution = la publication	Veröffentlichung		
l'article (m)	Artikel		
la brève	Kurzmeldung		
la rubrique	Rubrik, Teil		
le titre	Überschrift		
la manchette = le gros titre	Schlagzeile		
la une	Titelseite		
la colonne	Spalte		
le chapeau	Vorspann		
l'éditorial (m) = l'édito (fam.)	Editorial		
la photo de presse	Pressefoto		
la légende	Bildunterschrift		
l'ours (m)	Impressum		
Les supports			
le média	Medium	paramétrter un compte	ein Konto einrichten
la télévision	Fernsehen	suivre quelqu'un sur Facebook / Twitter	jm auf Facebook/Twitter folgen
la radio	Radio	le pseudo(nyme)	Benutzername, Nick
le journal papier	gedruckte Zeitung	le statut	Status
le journal en ligne	Onlinezeitung	mettre à jour son statut	seinen Status aktualisieren
Internet (m)	Internet	le profil	Profil
le téléphone portable/mobile	Mobiltelefon	le compte	Konto
Les métiers de l'information			
le/la journaliste	Journalist,in	le tweet	Tweet
le rédacteur / la rédactrice en chef	Chefredakteur,in	le message	Nachricht
le/la photographe	Fotograf,in	le spam	Spam
le/la reporter	Reporter/in	partager des photos	Fotos teilen
le présentateur / la présentatrice	Sprecher,in, Moderator,in	tchatter avec quelqu'un	mit jm chatten
le/la critique	Kritiker,in	se connecter ≠ se déconnecter	sich anmelden ≠ sich abmelden
Informer et s'informer			
donner/apporter des informations	Informationen liefern	être en ligne = être connecté,e	online sein
couvrir un événement	über etw. berichten	consulter une page	eine Seite aufrufen
enquêter	recherchieren	télécharger une vidéo / une application	ein Video/eine App herunterladen
faire un reportage	eine Reportage machen		
Agir sur l'information			
		rédiger un article / un post / un message	einen Artikel/einen Post/eine Nachricht schreiben
		poster un commentaire	kommentieren
		supprimer un compte / un commentaire	ein Konto/ einen Kommentar löschen
		diffuser un lien	einen Link versenden

Le saviez-vous ?

la transmission	Übertragung
abréger	abkürzen
la part	Anteil
notamment	insbesondere
méprisable	verachtenswert
écrasé,e	überfahren

Les mots positifs**Cet article est...**

informatif	informativ
drôle	witzig
très bien documenté	sehr gut recherchiert
sérieux	seriös
pertinent	stichhaltig, zutreffend

Les mots négatifs**Cet article est...**

sans intérêt	uninteressant, belanglos
faux / bidon (fam.)	falsch/Fake
ennuyeux	langweilig
superficiel	oberflächlich
diffamatoire	verleumderisch

Quelques expressions imagées

la longueur d'onde	Wellenlänge
deviner	erraten
défrayer la chronique	von sich reden machen
controversé,e	umstritten

Cartes

l'édifice (m)	Bauwerk
consécutif,ve	in Folge
le grès	Sandstein
rénan,e	rheinisch
la ludification	Gamifizierung, Spielzifierung
l'emploi (m)	Verwendung
ludique	spielerisch
l'apprentissage (m)	Lernen
mettre la puce à l'oreille de qn	jn hellhörig machen;
la puce	Floh
la grossesse	Schwangerschaft
se douter de qc	etw. ahnen
l'établissement (m) bancaire	Bankinstitut
l'agriculteur (m)	Landwirt
la filiale	Tochtergesellschaft
autrefois	vormal, früher
le chauffeur	Fahrer
le poids lourd	Lastwagen
le chauffard	Verkehrsrowdy, Raser
imprudent,e	fahrlässig
le pieu (fam.)	Bett, Falle
le plumard (fam.)	Bett, Federn

Dites-le autrement: Projet d'achat**Courant**

qc ne s'est pas bien passé	etw. ist nicht gut gelaufen
le prêt	Darlehen
déçu,e	enttäuscht

Familier

wesh	etwa: hi, yo
clocher	nicht stimmen
la baraque	Bude
le blé	Kohle

Pour aller plus loin

la tournure	Wendung
raccourcir	abkürzen
familier,ère	umgangssprachlich
empathique	eindringlich

Soutenu

cependant	jedoch
se dérouler	verlaufen
obtenir	erhalten
sembler	erscheinen
tenir à faire qc	etw. unbedingt tun wollen
percevoir un salaire	ein Gehalt beziehen

Pour aller plus loin

l'emploi (m)	Verwendung
la marque	Zeichen
recherché,e	gewählt

Humeur

fermer sa gueule (vulg.)	sein Maul halten
--------------------------	------------------

Histoire: Napoléon

la commémoration	Gedenkfeier
l'arrivée (f) au pouvoir	<i>hier:</i> Regierungsantritt
l'abolition (f)	Abschaffung
se dérouler	stattfinden
côté...	was ... betrifft
occuper le devant de la scène	im Rampenlicht stehen
le sondage	Umfrage
incarner	verkörpern
exercer	ausüben
se bousculer	sich drängen
la vente aux enchères	Versteigerung
à prix d'or	für teueres Geld
adjuger	dem Meistbietenden zusprechen
le huis clos	<i>hier:</i> einsames Leben
sordide	schäbig
pesant,e	bedrückend
affronter	die Stirn bieten
abdiquer	abdanken
déchu,e	abgesetzt, gestürzt
mettre les voiles vers	Segel setzen Richtung
le caillou volcanique	<i>hier:</i> Insel vulkanischen Ursprungs
la demeure	Bleibe, Wohnsitz
convenir à qn	jm zusagen
la geôle	Kerker
le captif	Gefangener
la susceptibilité	Empfindlichkeit
pourrir	verschlammern
se consoler	sich trösten
la bénédiction	Segen
cocu,e	betrogen
la nausée	Übelkeit
l'estomac (m)	Magen
s'éteindre	sterben
trancher	<i>hier:</i> mit Sicherheit wissen
le vallon	kleines Tal
à la gloire de qn	um jn zu ehren
raviver	wieder auflieben lassen
donner le départ	das Startsignal geben
le péplum	Historienfilm
rapatrier	zurückbringen
la dépouille	sterbliche Überreste
le cercueil	Sarg
le char	Wagen
à la hâte	in aller Eile
le plâtre	Gips
le tombeau	Grab

Aujourd'hui, l'impossible bilan

la statue équestre	Reiterstatue
débouloner	vom Sockel heben
rétablissement	wiedereinführen
l'abolition (f)	Abschaffung

le colon	Kolonist
la conquête	Eroberung
ne pas passer	nicht ankommen
dessouiller	einen sauberen Anschein verleihen
ennoblir	ehren, adeln
raffer mir	(be)stärken
imposer	festsetzen
le recueil juridique	Gesetzessammlung
la tutelle	Bevormundung
dans le sillage de qn	js Beispiel folgend
la cavalcade	Reiterzug
l'aspiration (f)	Streben
le franc germinal	Goldfranken

la tige	Stange
se déguster	genossen werden
rôtie,e	gebraten
sentir bon qc	nach etw. duften
se charger de	es übernehmen
peler à vif	bis auf das Fruchtfleisch schälen
retirer	herausnehmen
le quartier	Viertel; auch: Stück
tailler	schneiden
le dé/le cube	Würfel
la tranche	Scheibe
le pain de mie	Toastbrot
faire dorer	goldbraun braten
la poêle	Pfanne
fondre	schmelzen
noisette	<i>hier:</i> braun
équeuté,e	entstielt
le comble	Gipfel
sublimer	verfeinern
succulent,e	köstlich
la pâte feuillettée	Blätterteig
le croustillant	Knusprigkeit

Histoire de l'art: Le Rêve

le clair de lune	Mondschein
luxuriant,e	üppig
se prélasser	sich entspannen
désigner qn	auf jn zeigen
tomber sous le charme	in den Bann gezogen werden
envoûté,e	verzaubert
énigmatique	rätselhaft
qc échappe à qn	jd versteht etw. nicht
la toile	Gemälde
débarquer	landen, ankommen
embaucher	einstellen
les douanes (f)	Zollamt
le surnom	Spitzname
moquer	verspotten
grossier,ère	primitiv, plump
criard,e	schreiend, grell
évoquer	heraufbeschwören
le critique d'art	Kunstkritiker
qualifier de	bezeichnen als
la serre	Gewächshaus
par souci de	im Bemühen um
la prouesse	Meisterleistung
le bleuet	Kornblume
le désir	Verlangen, Begehr
le serpent	Schlange
ramper	kriechen
témoigner de qc	etw. bezeugen
s'éprendre de qn	sich in jn verlieben
joindre	beifügen
le charmeur	Schlangenbeschwörer
dissimulé,e	versteckt, verborgen
le feuillage	Blattwerk
endosser un rôle	in eine Rolle schlüpfen
Morphée	Morpheus (der Gott der Träume)
être tapi,e	<i>hier:</i> verborgen sein
apprivoiser	zähmen
pacifier	befrieden
hostile	feindlich
hors de	außerhalb
le cadre	Rahmen
l'innocence (f)	Unschuld
originel,le	ursprünglich
hanter les rêves de qn	jn in seinen Träumen verfolgen
la quête	Suche

Recette	
la volaille	Geflügel
la poudre d'amandes	gemahlene Mandeln
badigeonner	bestreichen
le pinceau	Pinsel
le four	Backofen
gonflé,e	<i>hier:</i> aufgegangen
découper	aufschneiden
délicatement	vorsichtig
l'épaisseur (f)	Höhe
de même taille	gleich groß
réserver	beiseitestellen
faire revenir	anbraten
ferme	fest
assaisonner	würzen
monter en alternant qc	<i>hier:</i> etw. Schicht für Schicht auf etw. verteilen

Zoom sur... les années Mitterrand

détesté,e	verhasst
la Ve République	Staatsform seit 1958
amener	bringen
le pouvoir	Macht
l'avancée (f)	Fortschritt
la retraite	Rente
les congés (m/pl) payés	bezahlter Urlaub
la dépénalisation	Entkriminalisierung
l'abolition (f)	Abschaffung
la peine de mort	Todesstrafe
la radio FM	UKW-Sender
la mesure	Maßnahme
abandonner... pour	aufgeben zugunsten
la déception	Enttäuschung
coulé,e	versenkt
les services (m/pl) secrets	Geheimdienst
mettre sur écoute	abhören
révéler	aufdecken
caché,e	geheim gehalten
favoriser	unterstützen
l'émergence (f)	<i>hier:</i> Erstarken
affaiblir	schwächen
pharaonique	gewaltig
métamorphoser	verwandeln
la colonne	Säule
faire polémique	für Kontroversen sorgen

Gastronomie: Millefeuille d'asperge...

l'asperge (f)	Spargel
le festin	Festessen
printanier,ère	Frühlings-
l'ingéniosité (f)	Einfallsreichum
la pointe	Spitze
la reine	Königin; <i>hier:</i> das Wichtigste

Les saviez-vous ?

indifféremment	in gleicher Weise
qc n'a rien à voir	etw. hat damit nichts zu tun
le bouchon	Korken
faire glisser qc le long de qc	etw. an etw. entlanggleiten lassen
le sabre	Säbel
le coup sec	kräftiger Schlag

le goulot	Flaschenhals
casser	abbrechen
rigolo, te(fam.)	witzig
viril,e	männlich
la majuscule	Großbuchstabe
sacrer	krönen
si ça se trouve	(es) kann (gut) sein
la piquette (fam.)	Billigwein